

Gebruiksaanweisung

Abraso-Soft Acryl

Bitte diese Gebrauchsanweisung vor dem Produkteinsatz ausführlich lesen.



Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanweisung entstehen, lehnt der Hersteller jede Haftung ab.

1. Produktbeschreibung

Abraso-Soft Acryl bestehen in der Mitte aus Faservlies, außen aus gebleichten Chungking-Borsten. Diese Materialien nehmen mehr Bimsmehl auf und halten es länger fest. Das Vlies senkt die Reibungshitze. Abraso-Soft Acryl ist in den Größen 50 und 80 mm Ø für ein leichtes Erreichen aller Bereiche erhältlich.

2. Indikation

Abraso-Soft Acryl ist zur Vorpolitur aller Dental-Kunststoffe am Poliermotor geeignet.

3. Anwendung

Die zu polierende Kunststoffoberfläche wie gewohnt vorbereiten. Abraso-Soft Acryl am Poliermotor auf die Spindel drehen. Die Spindelaufnahme von Abraso-Soft Acryl ist konisch. Darauf achten, dass die konische Spindelaufnahme von Abraso-Soft Acryl mit der großen Öffnung zuerst auf die Spindel gedreht wird. Die Polierbürste nur handfest auf die Spindel drehen – Bruchgefahr! Sollte die Polierbürste nicht richtig halten, die Polierbürste erneut auf die Spindel setzen oder gegebenenfalls bei Verschleiß des Spindelgewindes eine neue Spindel montieren. Anschließend mit 3000 R/min-1 arbeiten. Die Kunststoffoberfläche mit Bimsmehl und Dentaclean Bimsdesinfektion (REF 520 0099 8) oder mit Bimsstein-Polierpaste (REF 520 0016 0) in kreisenden Bewegungen solange polieren, bis keine Schleifspuren mehr sichtbar sind. Für den perfekten Hochglanz die Prothese reinigen und mit der Hochglanzschwabbel Acryl (REF 350 0082 0) und Abraso-Star K50 (REF 520 0016 1) polieren. Beim Polieren am Poliermotor nie längere Zeit auf einer Stelle bleiben, es entsteht Wärme. Hierdurch kann es zu Verbrennungen des Kunststoffes kommen.

4. Sonstige Hinweise

Diese Gebrauchsanweisung entspricht dem aktuellen Stand der Technik und unseren eigenen Erfahrungen. Das Produkt darf nur in der unter Punkt 2 beschriebenen Indikation verwendet werden. Der Anwender ist für den Einsatz des Produktes selbst verantwortlich. Für fehlerhafte Ergebnisse wird nicht gehaftet, da der Hersteller keinen Einfluss auf die Verarbeitung hat. Eventuell dennoch auftretende Schadenersatzansprüche beziehen sich ausschließlich auf den Warenwert unserer Produkte.

Instructions for use

Abraso-Soft Acryl

Before using the product, please read these instructions for use carefully.

The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from non-compliance with these instructions for use.

1. Description of the product

The center of Abraso-Soft Acryl is made of fibre fleece and the outside is made of bleached Chungking bristles. These materials take up more pumice powder and hold it over an extended period. The fleece reduces the friction heat.

bredent

Abraso-Soft Acryl is available in diameters of 50 and 80 mm and enables easy access to all areas.

2. Indication

Abraso-Soft Acryl is suitable for prepolishing all dental acrylics.

3. Processing

The acrylic surface to be polished is prepared in the usual way. Turn the Abraso-Soft Acryl onto the spindle of the polishing motor. The spindle clamping device of Abraso-Soft is conical. It must be ensured that the conical spindle clamping device of Abraso-Soft Acryl is turned onto the spindle with the large opening first. The polishing brush is only hand-screwed onto the spindle – risk of breakage! If the polishing brush is not firmly held on the spindle, attach the brush to the spindle again or mount a new spindle if the spindle thread is damaged or worn out. Then polish at a speed of 3000 rpm. Apply pumice powder and Dentaclean pumice disinfectant (REF 520 0099 8) or pumice polishing paste (REF 520 0016 0) to the acrylic surface in rotating movements until all grinding marks are removed. To achieve perfect high lustre, clean the denture and polish with the high lustre buff Acryl (REF 350 0082 0) and Abraso-Star K50 (REF 520 0016 1). When working with the polishing motor, do not polish the same area for a longer period; heat is generated which may result in damage to the acrylic.

4. Additional information

These instructions for use are based on state-of-the-art methods and equipment and our own experience. The product may only be used for the indication described under item 2. The user himself is responsible for processing the product. Liability for incorrect results shall be excluded since the manufacturer does not have any influence on further processing. Any occurring claims for damages may only be made up to the value of our products.

Mode d'emploi

Abraso-Soft Acryl

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.

Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage qui résulterait de la non observation de ce mode d'emploi.

1. Description du produit

Abraso-Soft Acryl est composé de non-tissé à fibres dans son milieu, à l'extérieur de poils de Chungking. Ces matériaux absorbent davantage de poudre de ponce et la retiennent plus longtemps. Le non-tissé réduit la chaleur de friction. Abraso-Soft Acryl est disponible dans les tailles 50 et 80 mm de Ø et permet ainsi d'atteindre toutes les zones.

2. Indications

Abraso-Soft est conseillé pour le prépolissage de toutes les résines dentaires à l'aide d'un moteur à polir.

3. Mise en œuvre

Préparer la surface de résine à polir comme à l'accoutumée. Monter Abraso-Soft Acryl sur le mandrin du tour à polir. Le porte-mandrin de Abraso-Soft Acryl est conique. Veiller à visser d'abord la grande ouverture de ce porte-mandrin sur le mandrin. Bien visser la brosse à polir sur le mandrin mais sans forcer – risque de fracture! Si la brosse n'est pas bien fixée, la replacer sur le mandrin. Si le filetage du mandrin est usé, remplacer ce mandrin. Travailler à 3000 tours/mn-1.

Polir la résine avec de la poudre de ponce et du désinfectant de la ponce Dentaclean REF 520 0099 8 ou avec de la pâte à polir à base de poudre de ponce REF 520 0016 0 en exerçant des mouvements circulaires jusqu'à disparition totale des traces de meulage. Pour une brillance parfaite, nettoyer la prothèse et polir en utilisant le polissoir haute brillance Acryl REF 350 0082 0 et Abraso Star K50 520 0016 1.

Lors d'un polissage sur tour à polir, ne jamais s'attarder trop longtemps sur la même zone afin d'éviter un dégagement de chaleur et risquer de brûler la résine.

4. Divers

Ce mode d'emploi est basé sur les connaissances techniques actuelles et sur nos propres expériences. Le produit doit uniquement être utilisé selon l'indication décrite au paragraphe 2. L'utilisateur est lui-même responsable de l'utilisation du produit. N'ayant aucune influence sur sa mise en œuvre, le fabricant ne saurait être tenu responsable de résultats défectueux ou non satisfaisants. Toute indemnisation éventuelle se limitera à la valeur du produit.

Istruzioni per l'uso

Abraso-Soft Acryl

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo del prodotto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni, dovuti all'insosservanza delle presenti istruzioni d'uso.

1. Descrizione del prodotto

La spazzola Abraso-Soft Acryl è composta al centro da un inserto di fibre sintetiche, all'esterno da setole ammorbidite in Chungking candeggiato. Questi materiali assorbono una maggiore quantità di pasta pomice e la trattengono più a lungo. Lo speciale inserto riduce il calore di attrito. Abraso-Soft Acryl è disponibile in diversi diametri da 50 a 80 mm e permette di raggiungere facilmente tutte le zone.

2. Indicazioni

Abraso-Soft Acryl è indicata per la prelucidatura di tutte le resine per uso dentale con la lucidatrice.

3. Modalità d'impiego

Preparare la superficie in resina da lucidare come di consueto. Avvitare la spazzola Abraso-Soft Acryl sul mandrino della pulitrice. La guida per l'inserimento nel mandrino, della spazzola Abraso-Soft Acryl, è conica. Si deve pertanto, fare attenzione, che la guida conica, per l'inserimento della spazzola Abraso-Soft Acryl nel mandrino, venga avvita innanzitutto dall'apertura grande. Avvitare la spazzola saldamente sul mandrino – pericolo di rottura! Nel caso la spazzola non fosse fissata in modo corretto, riposizionarla sul mandrino o nel caso in cui l'avvitamento del mandrino fosse usurato, provvedere a sostituire il mandrino con uno nuovo. Far lavorare la spazzola a 3000 giri/min-1. Lucidare con movimenti circolari la superficie in resina con pomice e Dentaclean disinfettante per pomice (REF 520 0099 8) o con pasta pomice da lucidatura (REF 520 0016 0), fino a che non siano più visibili i segni lasciati dalla fresatura. Per una perfetta lucidatura a specchio, pulire la protesi e lucidare con la spazzola per la lucidatura a specchio Acryl (REF 350 0082 0) e pasta brillante Abraso-Star K50 (REF 520 0016 1). Durante la lucidatura, con la pulitrice, non insistere mai a lungo nello stesso punto, poiché si produce calore che potrebbe danneggiare la superficie della resina.

Weissenhorner Str. 2 · 89250 Senden · Germany

Tel. (+49) 0 73 09 / 8 72-22 · Fax (+49) 0 73 09 / 8 72-24

www.bredent.com · e-mail info@bredent.com

4. Ulteriori avvertenze

Questi istruzioni d'uso si basano sullo stato attuale della tecnica e su nostre esperienze. Il prodotto deve essere utilizzato solo in base alle indicazioni descritte al punto 2. L'utente è personalmente responsabile dell'utilizzo del prodotto. Il produttore non si assume responsabilità per risultati non conformi, poiché non ha alcuna influenza sulle lavorazioni successive. Nel caso in cui, tuttavia, fosse richiesto un risarcimento dei danni, questo sarà commisurato esclusivamente al valore commerciale dei nostri prodotti.

Folleto de instrucciones

E

Abraso-Soft Acryl

Rogamos lean la información sobre el producto antes de utilizarlo!

Por posible daño, que se haya podido producido por no haber leído la hoja de instrucciones, desestimado por parte del fabricante de cualquier posible culpabilidad.

1. Descripción de producto

Abraso-Soft Acryl tiene en su centro unas capas de fieltro y en su exterior cerdas de Chunking. Este material recoge más piedra pómez y lo mantiene más tiempo en el cepillo. El fieltro reduce el calor de rozamiento. Abraso-Soft Acryl se puede obtener en los diámetros 50 y 80 mm Ø para llegar mejor a toas las zonas.

2. Indicaciones

Abraso-Soft Acryl esta indicado para el pulido de todas las resinas dentales en la pulidora.

3. Modo de uso

Repasar como de costumbre la superficie de resina. Fijar en la pulidora el cepillo Abraso Soft Acryl y a 3000 rev/min comenzar a pulir. Con ayuda de piedra pómez y Dentaclean Desinfectante de piedra pómez (REF

520 0099 8) ó pasta de piedra pómez (REF

520 0016 0) comenzar a pulir con movimientos circulares, hasta no ver ninguna raya de repasado sobre la resina. Para obtener un buen brillo limpiar antes el trabajo y con la gamuza Acryl (REF

350 0082 0) y Abraso Star K50 (REF 520 0016 1) conseguir el brillo deseado.

Evitar pulir en la misma zona sin mover el cepillo, ya que produce calor y se podría quemar la resina.

4. Consejos adicionales

La información sobre el producto se acoge a los últimos resultados y experiencias sobre el mismo. Por ello aconsejamos antes de su uso leer de nuevo la información sobre el producto. El producto solo podrá ser utilizado como esta indicado en el Punto 2.

El usuario es responsable del uso del producto. Para los resultados incorrectos no hay responsabilidad por parte de bredent medical y ninguna influencia directa en el uso tiene. Los requisitos para la remuneración que se presenta posiblemente sin embargo refieren exclusivamente al valor de la materia de nuestros productos.